



# ELETTROVALVOLE NORMALMENTE CHIUSE CON o SENZA SENSORE MAGNETICO NORMALLY CLOSE SOLENOID VALVES WITH or WITHOUT MAGNETIC SENSOR DN125 - DN150 - DN200 - 550mbar/6Bar

## DESCRIZIONE GENERALE



Queste elettrovalvole sono nate per essere abbinare a qualunque sistema di rivelazione gas che preveda, in caso d'allarme, un segnale per la chiusura della mandata principale. Tutte le elettrovalvole sono a riarmo manuale in accordo con la normativa italiana riguardante i sistemi di rivelazione gas CEI UNIEN 50194

### Principio di funzionamento

Le elettrovalvole Normalmente Chiuse sono costruite in modo tale da poter garantire, con la loro sicurezza intrinseca, l'intercettazione del gas in mancanza di tensione di rete. Esse infatti hanno bisogno di essere continuamente alimentate per rimanere aperte e si chiudono automaticamente se viene a mancare tensione alla bobina. Per evitare chiusure accidentali, le elettrovalvole sono dotate di un meccanismo che ignora le interruzioni di corrente di breve durata (<30 msec). Per riarmare l'elettrovalvola assicurarsi che la bobina sia alimentata. Utilizzando una chiave inglese di 14(mm) ruotare il "Perno di riarmo" in senso orario di 90° come indicato dalla freccia presente sull' "Etichetta" (Fig.1).

## GENERAL DESCRIPTION



These solenoid valves have been designed to be combined with any gas detection system which sets off a warning signal to shut off the main delivery when an emergency situation is detected. All solenoid valves are reset manually in compliance with european standard EN 50194 governing gas detection system.

### Operating procedure

The intrinsic accuracy of these models guarantee that gas will be cut off should the power supply fail. Consequently, a permanent power supply is required to keep the valve open. As soon as power across the coil is cut off, the valve shuts automatically. To avoid accidental closure, the valves are fitted with a mechanism that ignores interruptions to current of short duration (< 30msec). To reset the valve make sure that the coil is energised and using a wrench (14mm) turn of 90° the "Reset shaft" as shown by the arrow on the "Label" (Fig.1).

### Riarmo Elettrovalvola / Manual Reset

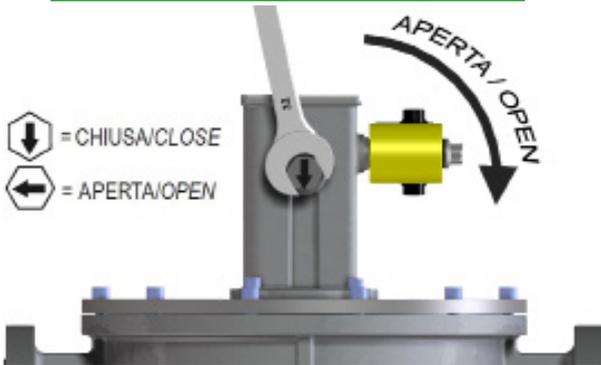
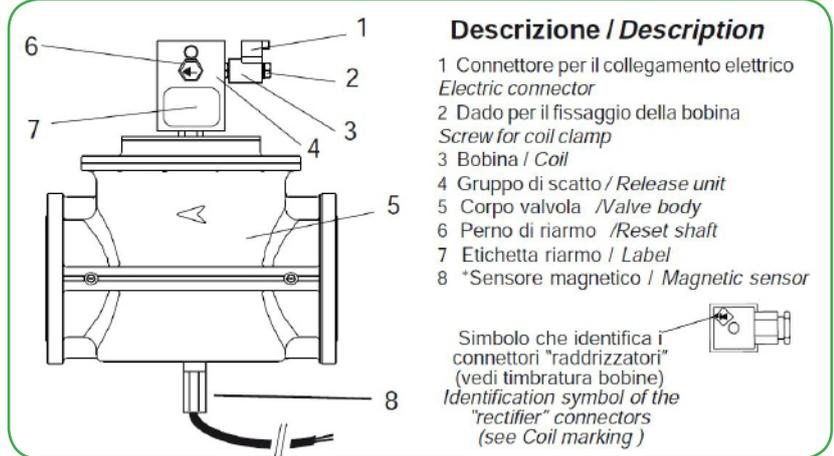
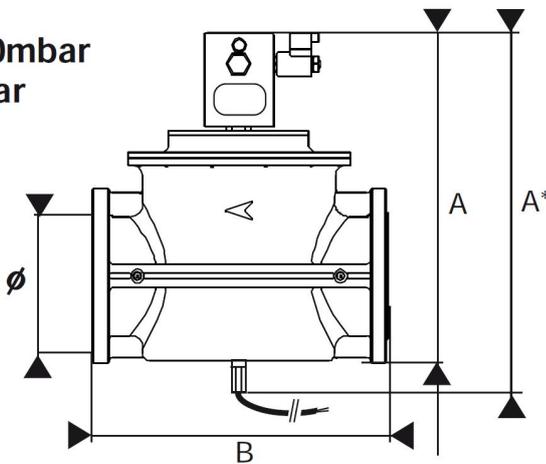


Fig.1



## DIMENSIONI (mm)

550mbar  
6Bar



Misure d'ingombro in mm  
Attacchi flangiati secondo UNI 2223  
Corpo in alluminio.

Overall measurements in mm.  
Flanging connections as UNI 2223  
Body in aluminium.

## TIMBRATURA BOBINA / COIL MARKING

DN125 - DN150	12Vdc	24Vdc	230Vac-50/60Hz
N.C.	12Vdc 6W	24Vdc 9W	230VRac - 9W <b>B</b>

**B** : con queste bobine (230Vac-50/60Hz), utilizzare il connettore Cod. 2.180.2429 che funge da "ritardatore" e "raddrizzatore", presente nell'imballo.  
a particular (230Vac) connector must be associated to these coils which acts as a "delayer" and "rectifier" included in the packaging: Cod.2.180.2429

DN200	230Vac-50/60Hz
N.C.	230VRac - 21W <b>C</b>

**C** : con queste bobine (230Vac-50/60Hz), utilizzare il connettore Cod. 8.180.2555 che funge da "ritardatore" e "raddrizzatore", presente nell'imballo.  
a particular (230Vac-50/60Hz) connector must be associated to these coils which acts as a "delayer" and "rectifier" included in the packaging: Cod. 8.180.2555

## ALIMENTAZIONE / POWER SUPPLY

Ø	Alimentazione Power supply	A/A* (mm)	B (mm)	Kg
DN125	230Vac - 50/60Hz - 9W 12Vdc - 6W 24vdc - 9W	480 / 515*	445	32,5 / 33,0*
DN150		480 / 515*	445	31,7 / 32,2*
DN200	230VRac - 50/60Hz - 21W	563	600	70,5

### \* Sensore magnetico

Il Sensore magnetico presente sulle elettrovalvole rappresenta un contatto pulito di tipo normalmente aperto. Quando la bobina è alimentata e l'elettrovalvola aperta, il contatto pulito del Sensore magnetico risulta APERTO (Fig.1), viceversa quando la valvola andrà in chiusura il contatto pulito del Sensore magnetico risulterà CHIUSO (Fig.2).

Elettrovalvola aperta / Opened solenoid valve:

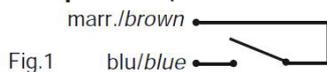


Fig.1

### \*Magnetic sensor

The magnetic sensor presented on the valve represents a free contact. When the coil is powered and the valve is powered as well, the free contact of the magnetic sensor will be OPENED (Fig.1) vice-versa the valve will be closed and consequently the free contact of the magnetic sensor will be CLOSED (Fig.2).

Elettrovalvola chiusa / Closed solenoid valve

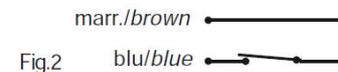


Fig.2

SCHEMA DI COLLEGAMENTO CONNECTION SCHEME	CONTATTO/CONTACT				CAVO/CABLE			
	Contatto Contact	Tensione Voltage	Potenza Power W	Corrente Current A	Cavo Cable	Diametro Diameter mm	Conduttori Conductors mm <sup>2</sup>	Caratteristiche speciali Special features
N.A. marr./brown N.O. blu/blue	1M	150	10	0,5	DA	5	0,5	BIPOLARE NERO BLACK BIPOLAR

## INSTALLAZIONE E POSIZIONAMENTO

Leggere attentamente il foglietto istruzioni prima dell'uso.  
Questo dispositivo deve essere installato montando un filtro idoneo per gas a monte di esso, riferirsi inoltre alle leggi in vigore per una corretta installazione. **L'elettrovalvola dev'essere installata con la freccia stampata sul corpo rivolta verso l'utenza a monte degli organi di regolazione, preferibilmente all'esterno dell'ambiente in cui è presente l'utenza e al riparo dagli agenti atmosferici.**

## INSTALLATION AND POSITIONING

Read instructions before use.  
This device must be installed by fitting a suitable gas filter (according to UNI EN 161) upstream of it, also refer to the rules in force for proper installation. **The solenoid valve must be positioned with the arrow stamped on the body turned towards the user appliance upstream of the regulation apparatus and preferably outside the measurement zone and repaired to the atmospheric agents.**



Attacchi Connection	Posizione orizzontale Horizontal position	Posizione verticale Vertical position	Posizione capovolta Overturned position
Da DN125 a DN200 From DN125 to DN200			NO

## MANUTENZIONE

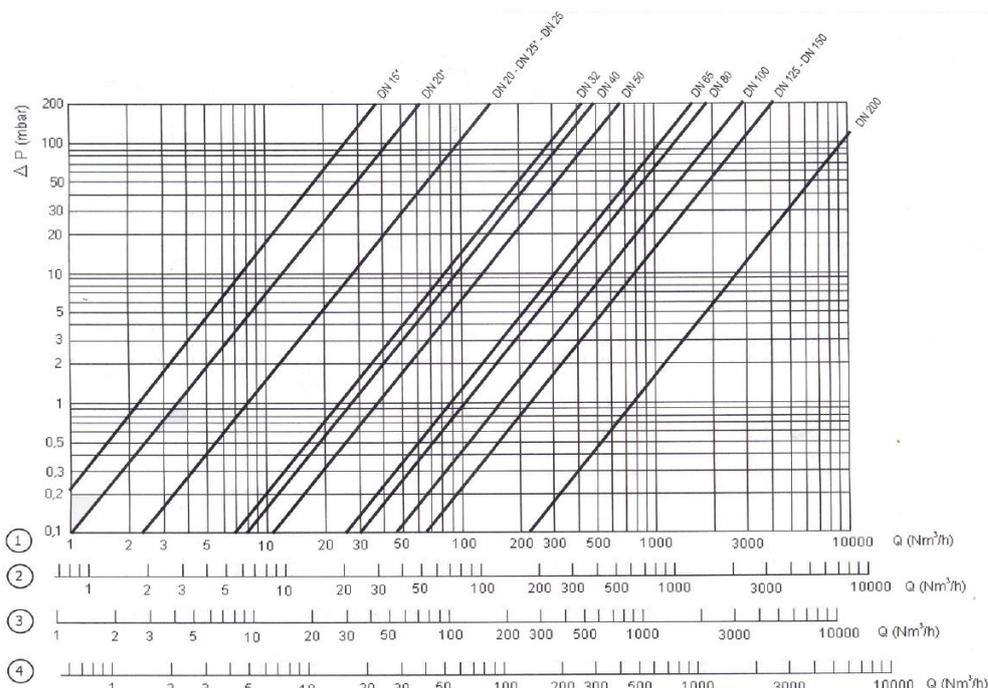
Si consiglia di verificare periodicamente l'intervento dell'elettrovalvola. In caso di necessità, prima di effettuare qualsiasi operazione sull'elettrovalvola, accertarsi che all'interno della stessa non ci sia gas in pressione e che non sia alimentata elettricamente. Qualsiasi operazione di manutenzione dev'essere eseguita da personale qualificato.

## MAINTENANCE

The solenoid valve's intervention should be checked periodically. Should disassembly be necessary, make sure there is no gas under pressure inside the valve and that is not connected to the power supply before starting. All maintenance operations should be carried out by qualified personnel.

## DIAGRAMMA DELLE PERDITE DI CARICO / LOSS OF HEAD DIAGRAM

N.B. Dopo il cessato allarme, riarmare manualmente l'elettrovalvola per un corretto funzionamento del sistema.  
N.B. After the alarm, reset manually the solenoid valve in order to working properly.



- 1 Metano/Methane CH<sub>4</sub>
- 2 Aria/Air Propano
- 3 Gas di città /Town gas
- 4 Gpl / Lpg

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Pressione max / Max pressure: 550mbar / 6bar (a seconda del modello / in according to the model)
- Tempo di chiusura / Closing time: < 1 sec.
- Potenza elettrica / Power capacity: 12Vcc 6W - 24Vcc 9W - 230VRAC 50/60Hz 9W - 230VRAC 50/60Hz 21W
- Alimentazione elettrica / Power supply: 12Vcc, 24Vcc, 230Vca.
- Attacchi / Connections: Flangiati secondo UNI2223 / Flanging as UNI2223
- Grado di protezione elettrica / Level of electrical protection: IP65.
- Classe / Class: A
- Gruppo / Group: 2
- Temperatura di lavoro / Operating temperature: -15°C..... +60°C.

### \*SENSORE MAGNETICO / MAGNETIC SENSOR

- Vita meccanica / Mechanical life: 100.000.000 Cicli / Cycles
- Frequenza di manovra / Operating frequency: 250 imp./sec.
- Precisione alla ripetibilità / Repeatability precision: 0,1mm
- Resistenza agli urti / Impact resistance: 30g / 11ms
- Resistenza alle vibrazioni / Vibration resistance: 0,35mm 10-55Hz



Dis. 8034110 Cod. 27103388



### DIRETTIVA 2012/19/UE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche - RAEE):

Informazioni agli utenti:  
L'etichetta con il cassonetto barrato presente sul prodotto indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente e alla salute umana separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa venir riciclato in base alle procedure di rispetto ambientale. Per maggiori dettagli sui centri di raccolta disponibili, contattare l'ufficio governativo locale o il rivenditore del prodotto.



### Directive 2012/19/UE (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE):

Information for users:  
The crossed out wheeled bin label that can be found on your product indicates that this product should not be disposed of via the normal household waste stream. To prevent possible harm to the environment or human health please separate this product from other waste streams to ensure that it can be recycled in an environmentally sound manner. For more details on available collection facilities please contact your local government office or the retailer where you purchased this product.

MADE IN ITALY



**Tecncontrol**

Tecncontrol Srl  
Via Miglioli, n°47 20090 Segrate (MI)  
Italy Tel. +39 02 26922890  
www.tecncontrol.it



Geca Srl  
Via E. Fermi, n°98 25064 Gussago (BS)  
Italy Tel. +39 030 3730218  
www.gecasrl.it